

| DE                                                                                                                                                                                                                                                                 | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                          | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                       | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                                | NL                                                                                                                                                                                                                                                                     | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                             | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | SI                                                                                                                                                                                                                                                                                  | HU                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Sowohl hohe als auch niedrige Temperaturen können die Genauigkeit von Messwerkzeugen beeinträchtigen. Lagern Sie diese Werkzeuge an einem Ort mit stabiler Temperatur.</p>                                                                                      | <p>Both high and low temperatures can affect the accuracy of measuring tools. Store these tools in a place with a stable temperature.</p>                                                                                                                                                   | <p>Les températures élevées et basses peuvent affecter la précision des outils de mesure. Rangez ces outils dans un endroit avec une température stable.</p>                                                                                                                             | <p>Sia le alte che le basse temperature possono influenzare la precisione degli strumenti di misura. Conservare questi strumenti in un luogo con una temperatura stabile.</p>                                                                                                                     | <p>Zowel hoge als lage temperaturen kunnen de nauwkeurigheid van meetinstrumenten beïnvloeden. Bewaar dit gereedschap op een plaats met een stabiele temperatuur.</p>                                                                                                  | <p>Tanto las temperaturas altas como las bajas pueden afectar la precisión de las herramientas de medición. Guarde estas herramientas en un lugar con una temperatura estable.</p>                                                                                 | <p>Vysoké i nízké teploty mohou ovlivnit přesnost měřicích nástrojů. Tyto nástroje skladujte na místě se stabilní teplotou.</p>                                                                                                                                                                | <p>I visoke i niske temperature mogu utjecati na točnost mjernih alata. Čuvajte ove alate na mjestu sa stabilnom temperaturom.</p>                                                                                                                                                                           | <p>I visoke i niske temperature mogu utjecati na točnost mjernih alata. Čuvajte ove alate na mjestu sa stabilnom temperaturom.</p>                                                                                                                                                  | <p>Mind a magas, mind az alacsony hőmérséklet befolyásolhatja a mérőeszközök pontosságát. Ezeket az eszközöket stabil hőmérsékletű helyen tárolja.</p>                                                                                                                 |
| <p>Einige Winkelmesser haben bewegliche Teile, wie z.B. drehbare Skalen. Achten Sie darauf, dass sich keine Finger oder andere Körperteile zwischen den beweglichen Teilen befinden, um Verletzungen zu vermeiden.</p>                                             | <p>Some protractors have moving parts, such as rotating scales. To avoid injury, make sure that fingers or other body parts are not between the moving parts.</p>                                                                                                                           | <p>Certains rapporteurs ont des pièces mobiles, telles que des échelles rotatives. Pour éviter les blessures, assurez-vous qu'il n'y a pas de doigts ou d'autres parties du corps entre les pièces mobiles.</p>                                                                          | <p>Alcuni goniometri hanno parti mobili, come scale rotanti. Per evitare lesioni, assicurarsi che non vi siano dita o altre parti del corpo tra le parti in movimento.</p>                                                                                                                        | <p>Sommige gradenbogen hebben bewegende delen, zoals roterende schalen. Zorg ervoor dat er geen vingers of andere lichaamsdelen tussen de bewegende delen zitten om letsel te voorkomen.</p>                                                                           | <p>Algunos transportadores tienen partes móviles, como escalas giratorias. Para evitar lesiones, asegúrese de que no haya dedos u otras partes del cuerpo entre las piezas móviles.</p>                                                                            | <p>Některé úhloměry mají pohyblivé části, jako jsou otočné váhy. Abyste předešli zranění, ujistěte se, že mezi pohyblivými částmi nejsou žádné prsty nebo jiné části těla.</p>                                                                                                                 | <p>Neki kutomjeri imaju pokretne dijelove, poput rotirajućih vaga. Kako biste izbjegli ozljede, pazite da između pokretnih dijelova nema prstiju ili drugih dijelova tijela.</p>                                                                                                                             | <p>Neki kutomjeri imaju pokretne dijelove, poput rotirajućih vaga. Kako biste izbjegli ozljede, pazite da između pokretnih dijelova nema prstiju ili drugih dijelova tijela.</p>                                                                                                    | <p>Egyes szögmérők mozgó alkatrészei, például forgó mérlegek vannak. A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy ne legyenek ujjak vagy más testrészek a mozgó részek között.</p>                                                                             |
| <p>Vor jeder Messung sollte die Genauigkeit des Winkelmessers überprüft werden, insbesondere wenn das Werkzeug bereits häufiger verwendet wurde.</p>                                                                                                               | <p>The accuracy of the protractor should be checked before each measurement, especially if the tool has been used frequently.</p>                                                                                                                                                           | <p>Avant chaque mesure, la précision du rapporteur doit être vérifiée, surtout si l'outil a déjà été utilisé plusieurs fois.</p>                                                                                                                                                         | <p>Prima di ogni misurazione è opportuno verificare la precisione del goniometro, soprattutto se lo strumento è già stato utilizzato più volte.</p>                                                                                                                                               | <p>Vóór elke meting moet de nauwkeurigheid van de gradenboog worden gecontroleerd, vooral als het gereedschap al meerdere keren is gebruikt.</p>                                                                                                                       | <p>Antes de cada medición, se debe comprobar la precisión del transportador, especialmente si la herramienta ya se ha utilizado varias veces.</p>                                                                                                                  | <p>Před každým měřením je třeba zkontrolovat přesnost úhloměru, zvláště pokud byl nástroj již několikrát použit.</p>                                                                                                                                                                           | <p>Prije svakog mjerenja treba provjeriti točnost kutomjera, osobito ako je alat već više puta korišten.</p>                                                                                                                                                                                                 | <p>Prije svakog mjerenja treba provjeriti točnost kutomjera, osobito ako je alat već više puta korišten.</p>                                                                                                                                                                        | <p>Minden mérés előtt ellenőrizni kell a szögmérő pontosságát, különösen, ha a szerszámot már többször használták.</p>                                                                                                                                                 |
| <p>Schieblehren sollten regelmäßig kalibriert werden, um sicherzustellen, dass sie präzise Messungen liefern. Die Kalibrierung sollte von einem Fachmann durchgeführt werden.</p>                                                                                  | <p>Calipers should be calibrated regularly to ensure they provide accurate measurements. Calibration should be performed by a professional.</p>                                                                                                                                             | <p>Les pieds à coulisse doivent être calibrés régulièrement pour garantir qu'ils fournissent des mesures précises. L'étalonnage doit être effectué par un professionnel.</p>                                                                                                             | <p>I calibri devono essere calibrati regolarmente per garantire che forniscano misurazioni accurate. La calibrazione deve essere eseguita da un professionista.</p>                                                                                                                               | <p>Remklauwen moeten regelmatig worden gekalibreerd om ervoor te zorgen dat ze nauwkeurige metingen opleveren. Kalibratie moet worden uitgevoerd door een professional.</p>                                                                                            | <p>Los calibradores deben calibrarse periódicamente para garantizar que proporcionen mediciones precisas. La calibración debe ser realizada por un profesional.</p>                                                                                                | <p>Posuvná měřítka by měla být pravidelně kalibrována, aby byla zajištěna přesná měření. Kalibraci by měl provádět odborník.</p>                                                                                                                                                               | <p>Čeljusti se trebaju redovito kalibrirati kako bi se osiguralo da pružaju točna mjerenja. Kalibraciju treba izvršiti stručnjak.</p>                                                                                                                                                                        | <p>Čeljusti se trebaju redovito kalibrirati kako bi se osiguralo da pružaju točna mjerenja. Kalibraciju treba izvršiti stručnjak.</p>                                                                                                                                               | <p>A kalibrációkat rendszeresen kalibrálni kell, hogy biztosítsa a pontos méréseket. A kalibrálást szakembernek kell elvégeznie.</p>                                                                                                                                   |
| <p>Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen</p> | <p>Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the</p> | <p>Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations</p> | <p>Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni</p> | <p>Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig</p> | <p>Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información</p> | <p>Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny</p> | <p>Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice</p> | <p>Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice</p> | <p>Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt</p> |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                             | IT                                                                                                                                                                                                                                                                  | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                   | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                            | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                            | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                   | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                 | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                           | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                  | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                       | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                            | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                      |